

ASA 600

Instrucciones de servicio Español

1.909-115

1.909-685



5.956-529

A 10072

(05/00)

Instrucciones de servicio

Entréguese al propietario-usuario de la instalación

Léanse antes de la puesta en marcha de la instalación

Guárdense en un lugar seguro y accesible, para posibles consultas

Eliminación respetuosa con el medio ambiente del embalaje y los lodos

Embalaje

El embalaje de la instalación se compone de elementos de madera y cartón, de fácil evacuación. Pueden separarse con toda facilidad y entregarse en los Puntos o Centros Oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación

Lodos

La ASA 600 permite observar los límites de tolerancia establecidos por la legislación nacional respecto a los contenidos admisibles de las aguas residuales, así como reutilizar el agua purificada en un circuito de reciclaje con máquinas de alta presión. De esta manera, la instalación presta una importante contribución a la preservación y protección del medio ambiente. Durante su funcionamiento, la instalación produce lodos que deberán evacuarse según las normas nacionales vigentes en dicha materia.

A. Seguridad

1. Consejos y advertencias de seguridad
2. Observaciones de carácter general
3. Uso correcto de la instalación
4. Puesto de trabajo

B. Principio de funcionamiento

1. Elementos de mando y control
2. Desconexión en caso de emergencia
3. Antes de la puesta en funcionamiento de la instalación
4. Funcionamiento de la instalación
5. Paro de la instalación

C. Funcionamiento de la instalación

1. Esquema de flujo
2. Principio de funcionamiento

D. Características Técnicas**E. Trabajos de mantenimiento**

Plan de mantenimiento

F. Localización de averías**G. Accesorios**

1. Productos químicos
2. Accesorios necesarios
3. Accesorios opcionales

H. Instalación y montaje de la depuradora ASA 600

1. Montaje e instalación de la ASA 600
2. Instalación de la bomba para las aguas residuales
3. Conexión de las protecciones contra rebose
4. Conexión a la red eléctrica
5. Conexión a la máquina de alta presión (funcionamiento en circuito de reciclaje de las aguas residuales)
6. Ajustes
7. Cargar los productos químicos en la instalación
8. Conexiones

1. Consejos y advertencias de seguridad

Con objeto de prevenir posibles situaciones de peligro o daños para personas, animales u objetos, deberán leerse atentamente antes de poner en marcha la instalación

- todos los consejos y advertencias de seguridad que se facilitan en el cuaderno adjunto «Advertencias generales de seguridad para las instalaciones depuradoras de aguas residuales»
- las presentes instrucciones de servicio
- las correspondientes disposiciones y leyes nacionales

En las presentes instrucciones de servicio se utilizan los siguientes símbolos:



¡Peligro!

Designa un peligro inminente. En caso de no observar esta advertencia, pueden producirse situaciones de peligro mortal o causar serias lesiones al usuario.



¡Atención!

Sirve para designar una posible situación de peligro. La no observación de esta advertencia puede provocar ligeras lesiones en el usuario de la instalación u ocasionar daños en la misma.



¡Importante!

Designa consejos prácticos e informaciones importantes.

2. Observaciones de carácter general

Las presentes instrucciones de servicio, así como las «Advertencias generales de seguridad para las instalaciones depuradoras de aguas residuales», deberán estar siempre a disposición del personal usuario de la instalación.

3. Uso correcto de la instalación

La instalación ASA 600 ha sido diseñada para el tratamiento de las aguas residuales con contenido de grasas, aceites y emulsiones producidas por las limpiadoras de alta presión en el sector de la automoción. El agua purificada puede reutilizarse o verterse directamente en el alcantarillado. Los índices de contenido de aceite residual son inferiores a los límites de tolerancia vigentes en Alemania (Norma administrativa federal sobre aguas residuales), Anexo 49. Según la aplicación concreta que se haga de la instalación, en caso de agregar producto antigérmicos en una dosificación insuficiente, las aguas residuales pueden contener gérmenes nocivos para la salud.



¡Peligro!

¡Peligro para la salud humana en caso de ingestión de las aguas residuales tratadas en la instalación!

Las aguas residuales depuradas en la instalación no poseen la calidad de agua potable, dado que contienen partículas de suciedad residual y detergentes.



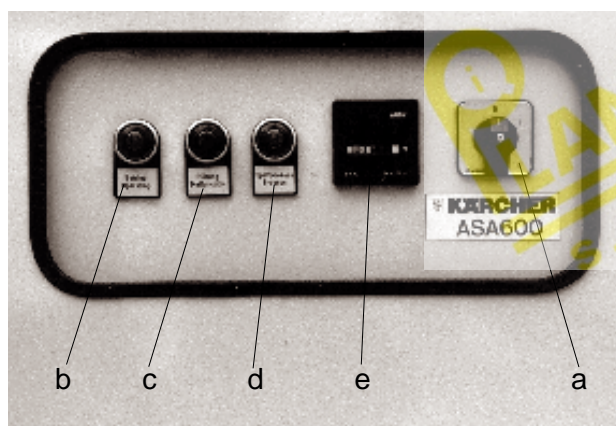
¡Importante!

La instalación no es apropiada para la depuración de todo tipo de aguas residuales, dado que ha sido diseñada específicamente para su uso en el sector de la automoción. En caso necesario habrá que analizar una prueba del agua depurada, a fin de cerciorarse si la instalación es adecuada para purificar el tipo de agua residual que se desea tratar.

4. Puesto de trabajo

El puesto de trabajo se encuentra en las inmediaciones de la instalación, aunque sólo tiene que usarse durante unos cortos períodos (reposición de producto separador, cambio de filtro, ejecución de los trabajos de mantenimiento).

1. Elementos de mando y control



- a Interruptor principal
- b Piloto de aviso «Funcionamiento» (verde)
- c Piloto de aviso «Avería» (rojo)
- d Piloto de aviso «Proceso de separación en curso» (verde)
- e Contador de las horas de funcionamiento

2. Desconexión en caso de emergencia

Colocar el interruptor principal en la posición «0».

3. Antes de la puesta en funcionamiento de la instalación

i ¡Importante!

El montaje, así como la puesta en funcionamiento inicial de la instalación sólo debe ser efectuado por un técnico del Servicio Técnico Postventa de Kärcher o personal técnico de los distribuidores debidamente instruido por Kärcher.

En el capítulo H «Instalación y montaje de la depuradora ASA 600» se facilitan una serie de consejos y advertencias específicos para la ASA 600.

⚠ ¡Peligro!

¡Peligro a causa de productos químicos irritantes o corrosivos! ¡Pueden ocasionar lesiones graves en la piel o los ojos!

Por ello, no deberán ingerirse alimentos o bebidas en las inmediaciones de la instalación, ni tampoco fumar. Asimismo deberá llevarse siempre ropa protectora adecuada:

- Guantes protectores de goma
- Gafas protectoras
- Mono de trabajo

¡Procurar siempre una buena ventilación del recinto!



¡Primeros auxilios!

Tras entrar en contacto con la piel:
Enjuagar con agua abundante. Limpiar a continuación con jabón.

Tras entrar en contacto con los ojos:
Enjuagar inmediatamente con agua abundante (15 minutos). Avisar a un médico.

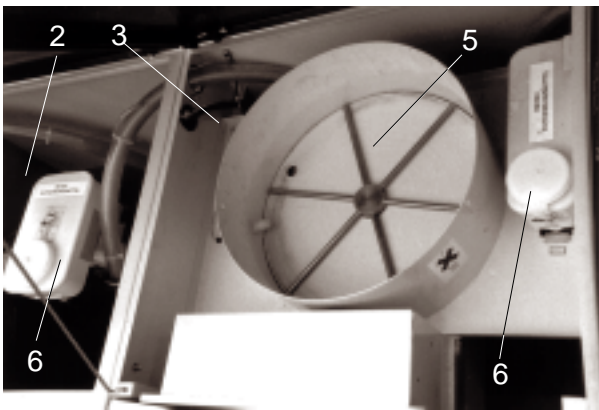
En caso de ingestión:
Enjuagar inmediatamente la boca con agua abundante o beber abundante agua (véase al respecto la hoja de datos de seguridad). ¡No provocar vómitos! Avisar a un médico.

En caso de inhalación:
Procurar una suficiente alimentación de aire fresco. Mantener libres las vías respiratorias.

**¡Atención!**

¡Peligro de lesiones por aplastamiento con el dispositivo dosificador! Cargar los productos separadores sólo con la instalación desconectada.

Peligro de daños en la instalación en caso de cargar productos químicos inapropiados o incompatibles con ésta. Sólo deberán utilizarse los productos recomendados u homologados explícitamente por el fabricante.



- 2 Unidad de decantación
- 3 Unidad de reacción
- 5 Unidad dosificadora del producto separador
- 6 Depósito dosificador del agente antigérmenes

- Llenar como máximo 2/3 del depósito de la unidad dosificadora del producto separador (5) con producto separador.
- En caso de desear reutilizar el agua tratada, cargar agente antigérmenes en los depósitos dosificadores (6) de las unidades de decantación y de reacción.

4. Funcionamiento

La instalación puede funcionar en tres modalidades distintas:

- Conectada directamente a la red de alcantarillado
- En circuito de reciclaje, con limpiadoras de alta presión
- En circuito de reciclaje, con depósito de reserva intercalado

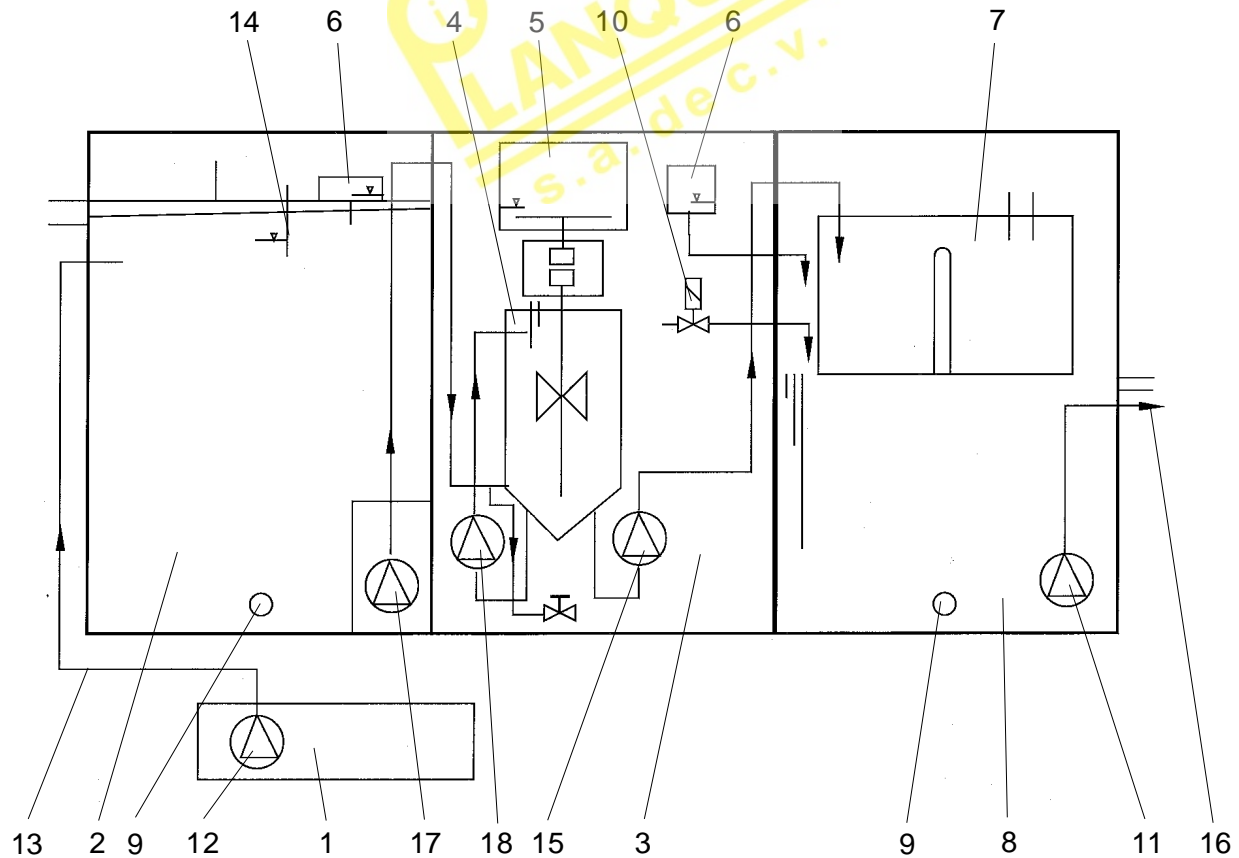
Cada una de las modalidades de funcionamiento requieren una instalación y montaje específicos. Véase al respecto el capítulo H «Instalación y montaje de la depuradora ASA 600»

- Colocar el interruptor principal (2) en la posición «1»

5. Paro de la instalación

- Colocar el interruptor principal (a) en la posición de desconexión «0».
- En caso de largos períodos de inactividad o amenazar bajas temperaturas, vaciar la instalación abriendo todas las llaves de evacuación (9).

1. Esquema de flujo



- | | |
|--|---|
| 1 Colector de lodos | 10 Electroválvula para la alimentación de agua limpia |
| 2 Unidad de decantación | 11 Bomba sumergible |
| 3 Unidad de reacción | 12 Bomba para las aguas residuales / Módulo acoplable Colector de lodos / ASA |
| 4 Depósito de reacción con mecanismo mezclador | 13 Manguera de alimentación |
| 5 Unidad dosificadora del agente separador | 14 Interruptor de flotador |
| 6 Depósito dosificador del agente antigérmenes | 15 Bomba de evacuación |
| 7 Unidad de filtrado | 16 Desagüe hacia el alcantarillado |
| 8 Depósito de reserva | 17 Bomba del depósito de decantación |
| 9 Llave de evacuación | 18 Bomba de derivación (bypass) |

2. Principio de funcionamiento

El agua residual portadora de las emulsiones procedentes del lavado es transportada mediante la bomba para las aguas residuales (12) o a través del módulo acoplable Colector de lodos / ASA (Referencia 2.628-333), desde el colector de lodos (1) hacia la unidad de decantación (2). Esta unidad sirve de separador previo, permitiendo

- la decantación de las partículas de suciedad más gruesas
- la flotación del aceite libre

Una vez transcurrido un período de reposo determinado, la bomba sumergible (11) transporta las aguas residuales al depósito de reacción (4).

En el depósito de reacción

- se agrega el agente separador (la dosificación de éste tiene que adaptarse siempre al grado de suciedad de las aguas residuales que se desean tratar),
- se mezclan de manera homogénea el agente separador y las aguas residuales con ayuda del mecanismo mezclador,
- se inicia el proceso de separación. El aceite y el producto separador forman un compuesto y flocculan.

La bomba de evacuación (15) transporta la mezcla de flóculos y agua depurada, a través de la unidad de filtrado (7), al depósito de reserva (8).

Desde este depósito, y en función de la modalidad de funcionamiento de la instalación, el agua reciclada se puede

- verter directamente en el alcantarillado (a través del desagüe (16) y la bomba sumergible (11) en el depósito de reserva),
- transportar hasta un depósito de reserva externo para el agua reciclada (opcional) para su posterior utilización, a través del desagüe (16) con bomba sumergible (11) (opcional),

- transportar hasta una limpiadora de alta presión con bomba sumergible (11) y conexión mediante línea de mando Módulo ASA 600 / Máquina HDS (Referencia 2.638-346).

Alternativamente se puede conectar la instalación ASA 600 a través del módulo acoplable ASA / Máquina HDS de fabricación ajena (Referencia 2.638-300) y el módulo de control y mando a distancia de la alimentación de agua limpia (Referencia 2.638-264), a una limpiadora de alta presión.

En las dos modalidades de funcionamiento en circuito de reciclaje de agua, la falta de agua (por evaporación o arrastre) es compensada mediante la incorporación de agua limpia (10). En la opción módulo acoplable ASA / HDR Limpiadora de fabricación ajena, el agua limpia se puede utilizar para los ciclos de enjuague.

En caso de trabajar con recuperación de las aguas residuales, hay que agregar agente antigérmicos al agua a través de los depósitos dosificadores (6). De esta manera se evita la formación de malos olores por la acción de las bacterias.

Opcionalmente se puede montar en el colector de lodos un interruptor de flotador adicional como seguro contra rebose. Al activarse el interruptor (el colector de lodos está lleno), se bloquea la válvula de alta presión, hasta que se produzca el desbloqueo desde el interruptor de flotador en el colector de lodos.

			ASA 600 1.909-115	ASA 600 1.909-685
Tensión nominal		V	230/1~	115/1~
Frecuencia		Hz	50	60
Potencia		kW	1,2	1,2
Profundidad		mm	630	
Anchura		mm	1950	
Altura		mm	1300	
Peso	en vacío	kg	220	
	en funcionamiento	kg	1000	
Nivel sonoro medio		dB(A)	inferior a 60	
Caudal de agua		l/h	600	
Capacidad del depósito de reserva		l	250	
Consumo de producto separador	por carga	kg	aprox. 0,1	
	por metro cúbico	kg	aprox. 1	
Consumo de agente antigérmenes	por carga	l	aprox. 0,01	
	por metro cúbico	l	aprox. 0,1	

El funcionamiento correcto y seguro de la instalación sólo se puede asegurar mediante el mantenimiento regular de la misma, de conformidad al plan de mantenimiento que se detalla a continuación.

Plan de mantenimiento



¡Peligro!

¡Peligro de accidentes a causa del uso erróneo o incorrecto de la instalación!

Los trabajos de mantenimiento o reparación en la instalación sólo podrán ser realizados por técnicos del Servicio Técnico Postventa de Kärcher o personal cualificado y debidamente instruido a tal efecto.

¡Peligro de lesiones!

¡No introducir nunca las manos en el depósito de reacción estando el mecanismo de mezcla en funcionamiento o la instalación conectada!

¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de realizar trabajos en la instalación, desconectar el interruptor principal y extraer el enchufe de la toma de corriente.

En caso de funcionar la instalación en circuito de reciclaje con una limpiadora de alta presión, hay que desconectar ambos aparatos.

¡Antes de abrir el armario de control, desconectar la instalación y extraer el cable de conexión de la toma de corriente!

Utilizar sólo piezas y repuestos originales del fabricante u homologados o autorizadas explícitamente por éste. Obsérvense todas las instrucciones y consejos de seguridad y aplicación que acompañen las piezas. Esto es particularmente válido para

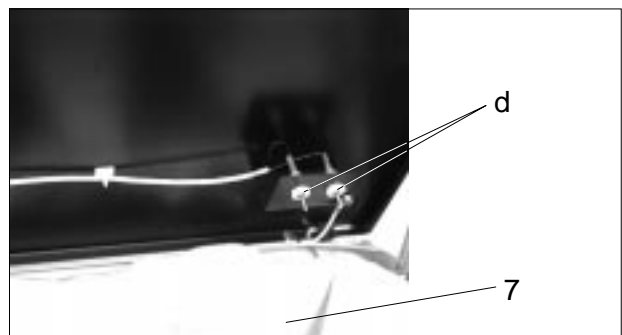
- las piezas y elementos de repuesto y desgaste
- los accesorios
- los consumibles



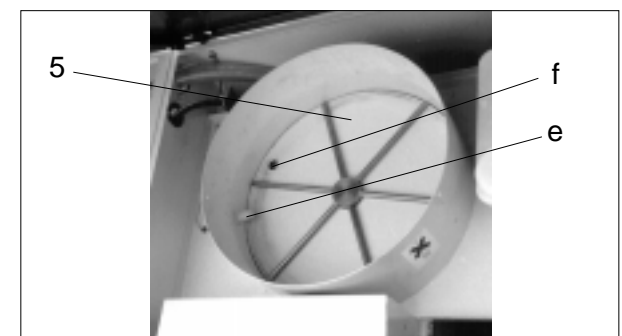
a Manguera de la protección contra rebose
b Bolsa en la cara interior del filtro



c Sonda de nivel de la unidad de decantación
2 Unidad de decantación
14 Interruptor de flotador



d Sonda de nivel de la unidad de filtrado
7 Unidad de filtrado



e Sensor de nivel del agente separador
f Abertura dosificadora
5 Unidad dosificadora del agente separador

Peri- didad	Trabajo a realizar	Grupo afectado	Trabajos a realizar	a realizar por
2 x al día	verificar	Depósito dosificador (6) del agente antigérmes en las unidades de decantación (2) y reacción (3) (sólo en caso de reutilizar el agua depurada)	Verificar el nivel de llenado; reponer producto en caso necesario; cerrar el depósito	el propietario-usuario
	verificar	Unidad dosificadora del agente separador	Verificar el nivel de llenado; reponer producto hasta el máximo nivel de llenado (2/3 del depósito). ¡No rellenar en exceso!	el propietario-usuario
seman- almente	limpiar	Unidad de filtrado	<p>Verificar si hay acumulada suciedad en el filtro; en caso necesario, sustituir el filtro, para ello:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ abrir la puerta en el lado frontal de la unidad de filtrado (7) ■ colocar el carro para transporte del filtro (accesorio opcional) delante de la unidad de filtrado; extraer ambos filtros en paralelo ■ montar el filtro nuevo ■ introducir la manguera de la protección contra rebose (a) en la bolsa de la cara interior del filtro (b) <p>escurrir el filtro sucio y evacuarlo según las normas y disposiciones legales vigentes**)</p>	el propietario-usuario
	limpiar	Sondas de nivel (c + d) en – la unidad de decantación (2) – la unidad de filtrado (7) y – el depósito de reacción (detrás del armario de control, sin ilustración)	Eliminar la suciedad acumulada en las sondas con un paño húmedo	el propietario-usuario
trimestral- mente	verificar	Todas las mangueras conductoras de agua	Verificar si las mangueras presentan obstrucciones, daños, pandeo o porosidad; subsanar los defectos o sustituirlas, según el caso	el propietario-usuario
	limpiar	La instalación completa, por dentro	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición «0» ■ Abrir ambas llaves de evacuación (9) ■ Conducir agua al colector de lodos o evacuarla exteriormente**) ■ Eliminar la suciedad adherida a las paredes interiores de la instalación con una manguera de agua (máx. presión 6 bares), evacuar en el desagüe <p>¡No utilizar limpiadoras de alta presión! Las piezas o elementos eléctricos de la instalación pueden sufrir daños!</p>	el propietario-usuario
**) «Lodos procedentes de una instalación separadora de aceites y grasas» – En Alemania, clave de residuos 54703				

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	a realizar por
El piloto de aviso «Avería» se ilumina	El filtro está saturado	Limpiar o sustituir el filtro, según el caso (véase al respecto el capítulo «Plan de mantenimiento»)	el propietario-usuario
	Se ha consumido el agente separador de la unidad dosificadora (5)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Reponer agente separador hasta ocupar 2/3 de la unidad dosificadora ■ Volver a conectar la instalación 	el propietario-usuario
	El depósito dosificador del agente antigérmes está vacío (sólo en caso de funcionar en circuito de reciclaje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Reponer agente antigérmes ■ Volver a conectar la instalación 	el propietario-usuario
	La sonda de nivel de la unidad de decantación (2) se ha disparado, dado que el interruptor de flotador (14) no se ha activado	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Limpiar la sonda y el interruptor de flotador, volver a conectar la instalación ■ En caso de que volviera a disparar la sonda de nivel, avisar al Servicio Técnico Postventa 	el propietario-usuario
	La sonda de nivel corta en la unidad de reacción (3) se ha disparado, dado que la sonda de nivel larga del depósito de reacción no se ha disparado	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Limpiar las sondas y volver a conectar la instalación ■ En caso de que volviera a disparar la sonda de nivel corta, avisar al Servicio Técnico Postventa 	el propietario-usuario
	Problema de contacto de las sondas en el depósito de reacción (la sonda de nivel larga se ha disparado, a pesar de que la sonda «Depósito vacío» señala que el depósito está vacío)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Limpiar las sondas y volver a conectar la instalación ■ En caso de repetirse la avería, avisar al Servicio Técnico Postventa 	el propietario-usuario
	Problema de contacto de las sondas en el depósito de reserva de la unidad de filtrado; las sondas se disparan, a pesar de que la sonda de nivel larga señala que el depósito está vacío	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Limpiar las sondas y volver a conectar la instalación ■ En caso de repetirse la avería, avisar al Servicio Técnico Postventa 	el propietario-usuario

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	a realizar por
El piloto de aviso «Avería» se ilumina	Problema de contacto de las sondas en el depósito con válvula de flotador del módulo acoplable 2.638-300 (sólo es posible en caso de funcionamiento en circuito de reciclaje con limpiadora de alta presión a través del módulo 2.638-300)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión «0» ■ Limpiar las sondas en el depósito con válvula de flotador y volver a conectar la instalación ■ En caso de repetirse la avería, avisar al Servicio Técnico Postventa 	el propietario-usuario
	Se ha sobrepasado la duración de funcionamiento de las bombas en el depósito de decantación o debajo del depósito de reacción	Avisar al Servicio Técnico Postventa	el propietario-usuario
	El interruptor de flotador en el colector de lodos (opcional) se ha disparado	Verificar la instalación ASA 600 y la máquina de alta presión; en caso necesario, avisar al Servicio Técnico Postventa	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	El eje de accionamiento del mecanismo mezclador se ha soltado del eje del motor	Fijar el eje en su sitio; fijar y asegurar el acoplamiento	el Servicio Técnico Postventa
El depósito de decantación (2) ha rebosado	Sonda de nivel (c) o interruptor de flotador (14) sucios, defectuosos o mal ajustados	Verificar, limpiar, reajustar o sustituir la sonda o el interruptor de flotador, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
El depósito de reacción (4) ha rebosado	Sondas de nivel en el depósito de reacción (4) sucias, defectuosas o mal ajustadas	Verificar, limpiar, reajustar o sustituir las sondas, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
La instalación no funciona	No hay alimentación de tensión	Verificar si el enchufe está correctamente introducido en la toma de corriente. Verificar asimismo la red eléctrica.	el propietario-usuario
	Colector de lodos (1) vacío	Llenar el colector de lodos o colocar la bomba sumergible en una posición más baja	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	El depósito de reserva en la unidad de filtrado está lleno	En caso de funcionamiento en circuito de reciclaje: Esperar a que se produzca el consumo de la máquina de alta presión; de lo contrario, limpiar o sustituir la bomba sumergible (11), según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	Problemas de contacto o defecto en el control de la instalación	Verificar los contactos o sustituir la placa electrónica de mando	el propietario-usuario

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	a realizar por
La bomba para el agua residual (12) en el colector de lodos (1) no funciona	La bomba no está acoplada	Acoplar la bomba al sistema	el Servicio Técnico Postventa
	La bomba o el interruptor de flotador (14) están defectuosos	Limpiar o sustituir la bomba o el interruptor de flotador, según el caso	el Servicio Técnico Postventa
La bomba para el agua residual (12) no se desconecta	El interruptor de flotador (14) en la unidad de decantación (2) está sucio o defectuoso	Limpiar o sustituir el interruptor de flotador, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
La bomba (17) en el depósito de decantación (2) no transporta agua al depósito de reacción	Eje del mecanismo mezclador (= sonda «Depósito vacío») o las sondas de nivel en el depósito de reacción (4) o en el depósito de reserva (8) están sucios	Evacuar agua del depósito de reserva o de reacción. Limpiar las sondas con un paño húmedo	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
El depósito de decantación (2) está vacío, debido a que la bomba (17) no se desconecta	Interruptor de flotador (14) sucio o defectuoso	Limpiar o sustituir el interruptor de flotador, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
Fuerte formación de olores	El depósito dosificador (6) en la unidad de decantación o reacción está vacío	Reponer agente antigérmes en el depósito	el propietario-usuario
	Dosificación insuficiente en el depósito (6)	Aumentar la dosificación	el Servicio Técnico Postventa
	La electroválvula dosificadora está defectuosa	Sustituir la electroválvula	el Servicio Técnico Postventa

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	a realizar por
Excesivo consumo de agente antigérmes	Excesiva dosificación del agente antigérmes en el depósito (6)	Disminuir la dosificación	el Servicio Técnico Postventa
	Electroválvula defectuosa	Sustituir la electroválvula	el Servicio Técnico Postventa
El depósito de reserva (8) ha rebosado	Las sondas de nivel en el depósito de reserva están sucias o defectuosas	Limpiar o sustituir las sondas de nivel, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	Electroválvula del agua limpia (10) sucia o defectuosa	Limpiar o sustituir la electroválvula, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
El depósito de reacción (4) no se vacía completamente	Depósito de reserva lleno	En caso de funcionamiento en circuito de reciclaje: Aguardar a que se consuma agua, de lo contrario, limpiar o sustituir la bomba sumergible (11), según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	Las sondas de nivel en el depósito de reserva están sucias o defectuosas	Limpiar o sustituir las sondas, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	La manguera de enlace o la bomba (15) entre el depósito de reacción (4) y la unidad de filtrado (7) están obstruidas	Limpiar o sustituir la manguera o la bomba, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	El eje del mecanismo mezclador está sucio o existen problemas de contacto	Limpiar o sustituir el eje del mecanismo mezclador, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
	El eje de accionamiento del mecanismo mezclador se ha soltado del eje del motor	Fijar el eje en su sitio; fijar y asegurar el acoplamiento	el Servicio Técnico Postventa
El motor del mecanismo mezclador y bomba de evacuación (15) no se desconectan tras vaciar el depósito de reacción	El eje del mecanismo mezclador está sucio o existen problemas de contacto	Limpiar o sustituir el eje del mecanismo mezclador, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
El agente separador no es transportado al depósito de reacción	La abertura de dosificación (f) o el dispositivo dosificador están obstruidos a causa del agente separador húmedo	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirar el agente separador de la unidad dosificadora (5) ■ Limpiar la abertura o el dispositivo dosificador ■ Cargar agente separador seco en el depósito 	el propietario-usuario
	El motor de dosificación está sin tensión o defectuoso	Verificar la alimentación de tensión; en caso necesario, sustituir el motor	el Servicio Técnico Postventa

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	realizar por
El motor de dosificación del agente separador funciona a pesar de que no hay agente separador	La sonda de nivel (e) está sucia o defectuosa	Limpiar o sustituir la sonda de nivel, según el caso	el propietario-usuario / el Servicio Técnico Postventa
El eje del mecanismo mezclador en el depósito de reacción (4) no gira	El motor del mecanismo mezclador está sin tensión o defectuoso	Verificar la alimentación de tensión; en caso necesario sustituir el motor	el Servicio Técnico Postventa
	El eje del mecanismo mezclador se ha soltado del eje del motor	Fijar el eje en su acoplamiento. Asegurar el acoplamiento	el Servicio Técnico Postventa
Insuficiente tamaño de los flóculos	Insuficiente dosificación del agente separador	Aumentar la dosificación del agente separador	el Servicio Técnico Postventa
	El período de reposo tras el proceso de mezcla es demasiado corto	Aumentar la duración del período de reposo	el Servicio Técnico Postventa
	El proceso de mezcla no se desarrolla correctamente	Localizar y subsanar la causa de este defecto	el Servicio Técnico Postventa
	La bomba derivación (bypass) (18) debajo del depósito de reacción no trabaja	Verificar la alimentación de tensión; en caso necesario sustituir la bomba	el Servicio Técnico Postventa
El filtro está saturado al cabo de unos pocos procesos de separación	La manguera de enlace entre el depósito de reacción y el filtro en cascada no está acoplada en la abertura del filtro prevista a tal efecto	Subsanar la causa de este defecto	el propietario-usuario
	Demasiados flóculos pequeños obstruyen el filtro de fieltro	Optimizar el proceso de floculación (dosificación del producto separador y duración del período de reposo)	el Servicio Técnico Postventa
La limpiadora de alta presión no tiene presión	Falta de agua; la limpiadora de alta presión aspira aire o la máquina de alta presión no ha sido instalada correctamente	Localizar la causa de la avería y subsanarla	el Servicio Técnico Postventa
Sale agua por una de las protecciones contra rebose (B, E, F, H) (véase el capítulo H.3)	Las protecciones contra rebose no se han acoplado a la instalación	Acoplar la protecciones contra rebose	el Servicio Técnico Postventa

1. Productos químicos

Agente separador para instalaciones separadoras de aguas residuales RM 846 ASF (20 kg)

Agente antigérmenes W RM 851 (30 kg)

2. Accesorios necesarios

Saco de filtro

Referencia 6.286-261

Bomba sumergible (Pos. 12)

para llenar la instalación separadora ASA 600

Referencia 6.473-188 (230 V /1~50 Hz)

Referencia 6.370-264 (115 V /1~60 Hz)

Material de montaje

- Manguera, diám. nom. (DN) 25
Referencia 6.388-283
- Manguera, diám. nom. (DN) 35
Referencia 6.389-750
- Manguera, diám. nom. (DN) 50
Referencia 6.389-751
- Abrazaderas y cinta de cables, consultar

3. Accesorios opcionales

Carro para transporte del filtro

facilita el cambio del filtro

Referencia 4.730-053

Cesto de filtro (1 par)

Para sustituir los cestos de filtro de la ASA 600

Referencia 4.730-043

Módulo ASA 600 – Máquina HDS

Para funcionamiento en circuito de reciclaje con limpiadora de alta presión (sin alimentación de agua limpia para enjuague posterior con limpia)
Referencia 2.638-346

Módulo HDS-HDR Limpiadora de fabricación ajena

Para funcionamiento en circuito de reciclaje con limpiadora de alta presión y alimentación de agua limpia integrada para enjuague posterior (Módulo para mando a distancia de la alimentación de agua limpia, referencia 2.638-264)
Referencia 2.638-300

Módulo para mando a distancia de la alimentación de agua limpia

Para activar el ciclo de enjuague en combinación con el módulo 2.638-300.
Referencia 2.638-264

Módulo Colector de lodos / ASA 600

Para llenar la instalación. El módulo consta de una bomba sumergible con alcachofa de aspiración de acero inoxidable y elementos de sujeción para montaje mural o en el borde del tanque.
Referencia 2.638-333 (230 V /1~50 Hz)
Referencia 2.638-334 (115 V /1~60 Hz)

SOLO PARA PERSONAL TÉCNICO AUTORIZADO

1. Montaje e instalación de la ASA 600



¡Atención!

Peligro de intoxicación a causa de una ventilación insuficiente!

Montar la instalación depuradora de aguas sólo en recintos dotados de suficiente ventilación. Este es particularmente importante al reponer agentes y productos químicos agotados.



¡Importante!

La instalación tiene que estar exactamente horizontal y nivelada.

- Montar las llaves o grifos de evacuación (9) sueltos suministrados con la instalación en las conexiones (A) previstas a tal efecto.



¡Atención!

¡Peligro de caídas en caso de instalar desagües estacionarios!

Peligro de caídas asimismo a causa de los llaves y mangueras de la parte frontal de la instalación!

¡Prestar atención a no instalar mangueras o tuberías en las zonas o áreas reservadas al paso del personal.

2. Instalación de la bomba para las aguas residuales (12)

- Montaje de la bomba en el colector de lodos:
 - distancia mínima respecto al fondo: 200 mm
 - el interruptor de flotador tiene que poder moverse libremente
- Enlazar la bomba para las aguas residuales con la entrada (G) mediante una manguera con diámetro nominal DN 25



¡Peligro!

¡Tensión peligrosa! La instalación eléctrica de la ASA 600 sólo podrá ser efectuada por personal técnico especializado (electricista), de conformidad a las normas y disposiciones locales vigentes.

- Introducir el cable de conexión de la bomba a través de la abertura (C); acoplarlo al borne de conexión prevista a tal efecto en la placa electrónica de mando.



¡Importante!

Máxima potencia de conexión de la bomba para las aguas residuales: 1000 W.

3. Conexión de las protecciones contra rebose

- Conectar las protecciones de B y H mediante la manguera con diámetro nominal (DN) 50 con el depósito de recogida de las aguas residuales.
- Conectar la protección contra rebose de emergencia (F), en función de las características concretas del emplazamiento, con el depósito de recogida de las aguas residuales o a la red de alcantarillado.
- Conectar el desagüe (E) con una manguera con diámetro nominal (DN) 35 con la red de alcantarillado

4. Conexión a la red eléctrica

- Requisitos a cumplir por la toma de corriente:
 - estar provista de una puesta a tierra
 - ser libre y perfectamente accesible
 - estar protegida con un interruptor de corriente diferencial

SOLO PARA PERSONAL TÉCNICO AUTORIZADO

SOLO PARA PERSONAL TÉCNICO AUTORIZADO

5. Conexión a la máquina de alta presión (funcionamiento en circuito de reciclaje de las aguas residuales)

Montar los módulos según las correspondientes instrucciones de montaje.

6. Ajustes

Cantidades de dosificación

Las cantidades de dosificación del agente separador y del agente antigérmicos se encuentran ajustadas de fábrica a un valor medio.

i ¡Importante!

Las cantidades de dosificación tienen que ser ajustadas y adaptadas por el técnico del Servicio Técnico Postventa al grado de suciedad de las aguas residuales a tratar en el emplazamiento seleccionado.

Modalidad de funcionamiento

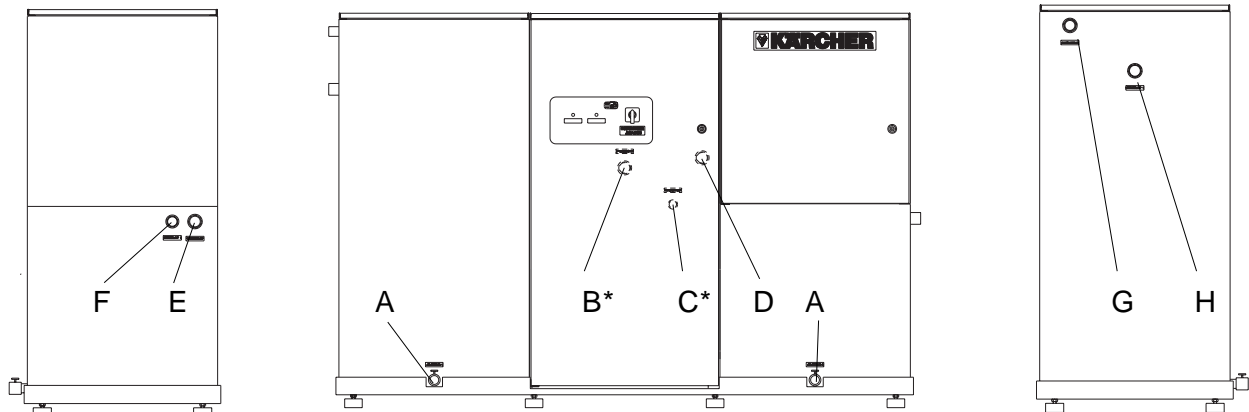
El ajuste de la modalidad de funcionamiento (reciclaje o vertido en la red de alcantarillado) tiene que ser ajustado por el técnico del Servicio Técnico Postventa.

7. Cargar los productos químicos en la instalación

Esta operación puede ser ejecutada por el propietario-usuario de la instalación.

(Véase al respecto el punto B.3 «Antes de la puesta en funcionamiento de la instalación»)

8. Conexiones



A Llave de evacuación

B Protección contra rebose (diám. nom. (DN) 50) Depósito de reacción

C Abertura para introducción del cable de conexión de la bomba para las aguas residuales

D Alimentación de agua limpia (diám. nom. (DN) 19)

*) en la parte posterior

E Desagüe del agua reciclada (diám. nom. (DN) 25) hacia la red de

alcantarillado o consumidores externos

F Protección contra rebose de emergencia de la unidad de filtrado (diám. nom. (DN) 30)

G Entrada Aguas residuales (diám. nom. (DN) 25)

H Protección contra rebose (diám. nom. (DN) 50) de la unidad de decantación

SOLO PARA PERSONAL TÉCNICO AUTORIZADO

Atención a Clientes
info@planquin.com.mx



www.planquin.com.mx
Distribuidor Autorizado